

# Zmluva o výpožičke

uzatvorená podľa § 659 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov

## Zmluvné strany

**Požičiavateľ:** Špecializované zariadenie v Trnave  
so sídlom: L. Podjavorinskej 36, 917 01 Trnava  
právna forma: rozpočtová organizácia v zriaďovateľskej pôsobnosti TTSK  
v zastúpení: PhDr. Andrea Horníčková, riaditeľka  
IČO: 42 155 258  
DIČ: 2022645548  
IBAN: SK93 8180 0000 0070 0049 2772

/ďalej len „požičiavateľ“/

a

**Vypožičiavateľ:** Obec Dobrá Voda  
so sídlom: 121, 919 54 Dobrá Voda  
v zastúpení: René Blanárik, starosta obce  
IČO: 00 312 380  
DIČ: 2021133719  
IBAN: SK51 5600 0000 0010 2459 3001

/ďalej len „vypožičiavateľ“/

## Čl. I

### Predmet výpožičky

1. Na základe zriaďovacej listiny, vystavenej zriaďovateľom – Trnavským samosprávnym krajom (ďalej len „zriaďovateľ“) dňa 30.6.2021 ako vlastníkom majetku, má požičiavateľ v správe nehnuteľnosť nachádzajúcu sa v katastrálnom území Dobrá Voda, zapísanú v Liste vlastníctva č. 1732 ako stavba Budova ŠvP súp. č. 150 na parcele č. 2683/5. Nehnuteľnosť je umiestnená na adrese č. 150, PSČ 919 54 Dobrá Voda. V zmysle „Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom Trnavského samosprávneho kraja“ je požičiavateľ (ako správca majetku zriaďovateľa) po súhlase zriaďovateľa oprávnený prenechať do výpožičky majetok, ktorý má v správe tretej osobe.
2. Požičiavateľ prenecháva vypožičiavateľovi na bezodplatné dočasné užívanie za nižšie uvedených podmienok predmet výpožičky: nebytové priestory spolu s príslušenstvom –  
Jedáleň --- 101 m<sup>2</sup>  
Kuchyňa --- 72 m<sup>2</sup>  
Chodba pri kuchyni --- 20 m<sup>2</sup>

Vstupná chodba --- 18 m<sup>2</sup>

Sklad potravín --- 10 m<sup>2</sup>

Sklad zeleniny --- 9 m<sup>2</sup>

Šatňa --- 6 m<sup>2</sup>

Kotolňa --- 9 m<sup>2</sup>

WC --- 5 m<sup>2</sup>

(ďalej spolu len „predmet výpožičky“).

Predmet výpožičky sa nachádza na prízemí budovy špecifikovanej v čl. I ods. 1 tejto zmluvy.

3. Predmet výpožičky je vykurovaný, s dodávkou pitnej vody, odkanalizovaný, s elektrickou prípojkou, je vybavený príslušným elektrickým rozvodom. Predmet výpožičky tvorí samostatný celok s dvomi samostatnými vchodmi.
4. Vnútorne zariadenie predmetu výpožičky je vlastníctvom požičiavateľa. Súpis majetku tvorí prílohu tejto zmluvy.
5. Požičiavateľ prenecháva predmet výpožičky vypožičiavateľovi do užívania v súlade s čl. IX. ods. 9.7 Smernice riadenia Úradu TTSK č. 28/2009 „Zásady hospodárenia a nakladania s majetkom TTSK“ v znení Dodatkov č. 1-7 na účel dohodnutý v čl. II tejto zmluvy. Pri užívaní predmetu výpožičky nesmie vypožičiavateľ akokoľvek obmedziť činnosti vykonávané požičiavateľom a nesmie ohroziť zamestnancov požičiavateľa.

## Čl. II

### Účel a doba výpožičky

1. Zmluva o výpožičke sa uzatvára na **dobu určitú**, a to od **01.09.2021** do **30.06.2022**. Zmluvné strany sa dohodli na dobe výpožičky, v rámci ktorej je vypožičiavateľ oprávnený užívať predmet výpožičky, podľa nasledovného harmonogramu: pondelok – piatok od 6:00 hod. do 15:00 hod.
2. O predĺženie doby výpožičky môže vypožičiavateľ písomne požiadať požičiavateľa najneskôr jeden mesiac pred uplynutím doby výpožičky v zmysle ods. 1 tohto článku.
3. Účelom výpožičky je užívanie predmetu výpožičky vypožičiavateľom výhradne pre verejnoprospešný účel – príprava a výdaj stravy pre deti MŠ a žiakov ZŠ Dobrá Voda a ich zamestnancov.

## Čl. III

### Podmienky a spôsob úhrad nákladov za služby a energie

1. Požičiavateľ a vypožičiavateľ sa dohodli na úhrade skutočných nákladov za služby a energie zo strany vypožičiavateľa, t.j. za vodné, stočné, zrážkovú vodu, spotrebu plynu, elektriny, odvoz komunálneho odpadu, poistné a pod. (ďalej spolu len „náklady“) spojené s užívaním predmetu výpožičky, a to **na základe faktúry vystavenej požičiavateľom, za predchádzajúce obdobie** so splatnosťou 14 dní odo dňa jej doručenia vypožičiavateľovi. Náklady budú refakturované na základe skutočnej spotreby, resp. podľa zálohových a vyúčtovacích faktúr dodávateľov služieb v €/mesiac vypočítané podľa priloženého kalkulačného listu výpočtu nákladov.
2. Faktúry budú zo strany požičiavateľa vystavené vždy podľa platných právnych predpisov a budú obsahovať všetky náležitosti účtovného dokladu.

14

15

3. Vypožičiavateľ sa zaväzuje uhrádzať požičiavateľovi náklady spojené s užívaním predmetu výpožičky bezhotovostným prevodom na účet požičiavateľa v peňažnom ústave uvedenom v záhlaví tejto zmluvy na základe faktúr vystavovaných požičiavateľom.
4. Obe zmluvné strany sú oslobodené z platenia dane z nehnuteľnosti.

#### Čl. IV

##### Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Požičiavateľ odovzdá vypožičiavateľovi predmet výpožičky v stave spôsobilom na jeho užívanie podľa účelu tejto zmluvy ku dňu účinnosti tejto zmluvy. Požičiavateľ odovzdá vypožičiavateľovi predmet výpožičky (spolu s inventárnym súpisom majetku) na základe písomného protokolu, ktorý bude podpísaný oboma zmluvnými stranami.
2. Vypožičiavateľ prehlasuje, že mu je známy súčasný stav predmetu výpožičky a v takomto stave ho preberá a zároveň sa zaväzuje uhrádzať požičiavateľovi náklady za služby a energie, poskytovanie ktorých je spojené s bezplatným užívaním predmetu výpožičky, a to v rozsahu stanovenom touto zmluvou.
3. Vypožičiavateľ sa zaväzuje, že predmet výpožičky bude užívať dohodnutým spôsobom, v súlade s predmetom svojej činnosti a chrániť ho pred poškodením. Pri užívaní predmetu výpožičky nesmie vypožičiavateľ akýmkoľvek spôsobom obmedziť činnosť požičiavateľa.
4. Vypožičiavateľ znáša na vlastné náklady opravy účelovej povahy, drobné opravy, ako aj náklady vzniknuté na upratovanie vypožičaných priestorov a náklady vzniknuté neprimeraným užívaním predmetu výpožičky vypožičiavateľom alebo osobami, ktoré sa s jeho súhlasom zdržujú v nebytovom priestore. Pod pojmom opravy účelovej povahy a drobné opravy sa rozumejú opravy jednotlivito v čiastke do 1 000 €.
5. Vypožičiavateľ nie je oprávnený zmeniť dohodnutý účel užívania predmetu výpožičky bez písomného súhlasu požičiavateľa.
6. Vypožičiavateľ nie je oprávnený vykonať na predmete výpožičky stavebné úpravy bez písomného súhlasu požičiavateľa príp. (ak je to nutné) aj príslušného stavebného úradu.
7. Vypožičiavateľ je povinný udržiavať predmet výpožičky na svoje náklady v zodpovedajúcom prevádzkyschopnom stave a používať ho výhradne na účel dohodnutý v čl. II. ods. 3 tejto zmluvy, okrem opráv a údržby, ktoré je v zmysle zákona povinný zabezpečovať požičiavateľ. Vypožičiavateľ je povinný bez zbytočného odkladu oznámiť potrebu opráv, ktoré má požičiavateľ urobiť a umožniť vykonanie týchto opráv a iných nevyhnutných opráv, inak vypožičiavateľ zodpovedá za škodu, ktorá nesplnením tejto povinnosti vznikla.
8. Vypožičiavateľ je povinný dodržiavať prevádzkový poriadok budovy, v ktorej sa predmet výpožičky nachádza.
9. Požičiavateľ nezodpovedá za škody spôsobené odcudzením majetku vypožičiavateľa a jeho poškodením nepredvídanými udalosťami a živelnou pohromou (požiar, povodeň, poškodenie majetku z dôvodu prasknutia potrubia vody a kanalizácie, požiaru atď.).
10. Od účinnosti zmluvy preberá vypožičiavateľ na seba povinnosti vyplývajúce z predpisov o protipožiarnej ochrane, vrátane vecí vnesených a uložených, ktoré sa vzťahujú na predmet výpožičky. V prípade spôsobenej škody vypožičiavateľom na majetku požičiavateľa nedodržaním uvedených predpisov, resp. úmyselným alebo neúmyselným konaním, vypožičiavateľ berie na seba povinnosť uhradiť spôsobenú škodu.
11. Vypožičiavateľ nie je oprávnený dať prenajatý priestor do užívania tretej osobe.



12. Požičiavateľ súhlasí s umiestnením názvu vypožičiavateľa na objekte, v ktorom sa nachádza predmet výpožičky, a to tak, aby to zodpovedalo charakteru budovy a legislatíve a aby súčasne nedošlo k narušeniu umiestneného názvu požičiavateľa.
13. Vypožičiavateľ je povinný oznámiť požičiavateľovi každú zmenu svojej právnej subjektivity, ako aj iné skutočnosti, ktoré by mohli ovplyvniť ich vzájomný vzťah.
14. Požičiavateľ si vyhradzuje právo vstupu ním povereného zamestnanca do vypožičaného priestoru za účelom kontroly dodržiavania tejto zmluvy. Vypožičiavateľ je povinný umožniť vstup do vypožičaného priestoru takejto osobe a to bezodkladne po oznámení žiadosti o vstup do vypožičaného priestoru.

## Čl. V

### Skončenie výpožičky

1. Táto zmluva sa skončí predovšetkým uplynutím doby výpožičky v zmysle čl. II ods. 1 tejto zmluvy.
2. Požičiavateľ môže požadovať vrátenie predmetu výpožičky aj pred skončením určenej doby výpožičky, ak vypožičiavateľ neužíva predmet výpožičky riadne alebo ak ho užíva v rozpore s účelom dohodnutým v tejto zmluve.
3. Pred uplynutím doby výpožičky môže výpožička skončiť:
  - a) na základe vzájomnej dohody
  - b) písomnou výpoveďou požičiavateľa aj bez udania dôvodu
  - c) odstúpením od zmluvy
4. Výpovedná lehota je 1 mesiac a začína plynúť od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.
5. Požičiavateľ je oprávnený okamžite jednostranne odstúpiť od tejto zmluvy, ak vypožičiavateľ napriek písomnej výzve užíva vypožičanú vec v rozpore s podmienkami dohodnutými v tejto zmluve alebo ak trpí užívanie veci takým spôsobom, že požičiavateľovi vzniká škoda, alebo že mu hrozí značná škoda.
6. Výpoveď resp. odstúpenie od zmluvy musia byť urobené v písomnej forme a doručené druhej zmluvnej strane. Zmluvné strany sa dohodli, že za doručenie sa bude považovať i písomnosť, ktorú adresát odmietol prevziať ako i písomnosť, ktorá sa vrátila odosielateľovi ako neprevzatá alebo nedoručiteľná a ktorá bola preukázateľne odoslaná na adresu zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto zmluvy, alebo inú adresu, ktorá bola dotknutou zmluvnou stranou písomne oznámená druhej zmluvnej strane.

## Čl. VI

### Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany sa zaväzujú poskytovať si navzájom potrebnú súčinnosť pre nadobudnutie účinnosti tejto zmluvy a pre jej bezproblémové obojstranné plnenie. Prípadné spory, ktoré by mohli vzniknúť z plnenia tejto zmluvy, budú prednostne riešené dohodou zmluvných strán.
2. Vzťahy zmluvných strán neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.
3. K zmene dohodnutých podmienok môže dôjsť len vzájomnou dohodou zmluvných strán formou písomného dodatku podpísaného obidvomi zmluvnými stranami.



4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, porozumeli jej obsahu a na znak toho, že obsah tejto zmluvy zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli ju podpísali.
5. Zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch, z ktorých po dvoch obdrží každá zo zmluvných strán a jeden rovnopis obdrží zriaďovateľ požičiavateľa – Trnavský samosprávny kraj.
6. Zmluva nadobúda **platnosť** po podpise obidvomi zmluvnými stranami a súhlase predsedu Trnavského samosprávneho kraja a **účinnosť** dňom 01.09.2021 za podmienky jej predchádzajúceho zverejnenia v zmysle zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám.

V Trnave dňa 30. 08. 2021

Požičiavateľ:

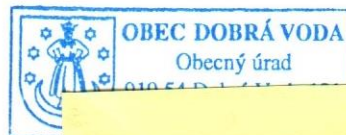
Šp

Pod  
IČO

VR

PhDr. Andrea Horníčková  
riaditeľka Špecializovaného zariadenia v Trnave

Vypožičiavateľ:



VR

René Blanárik  
starosta obce Dobrá Voda